

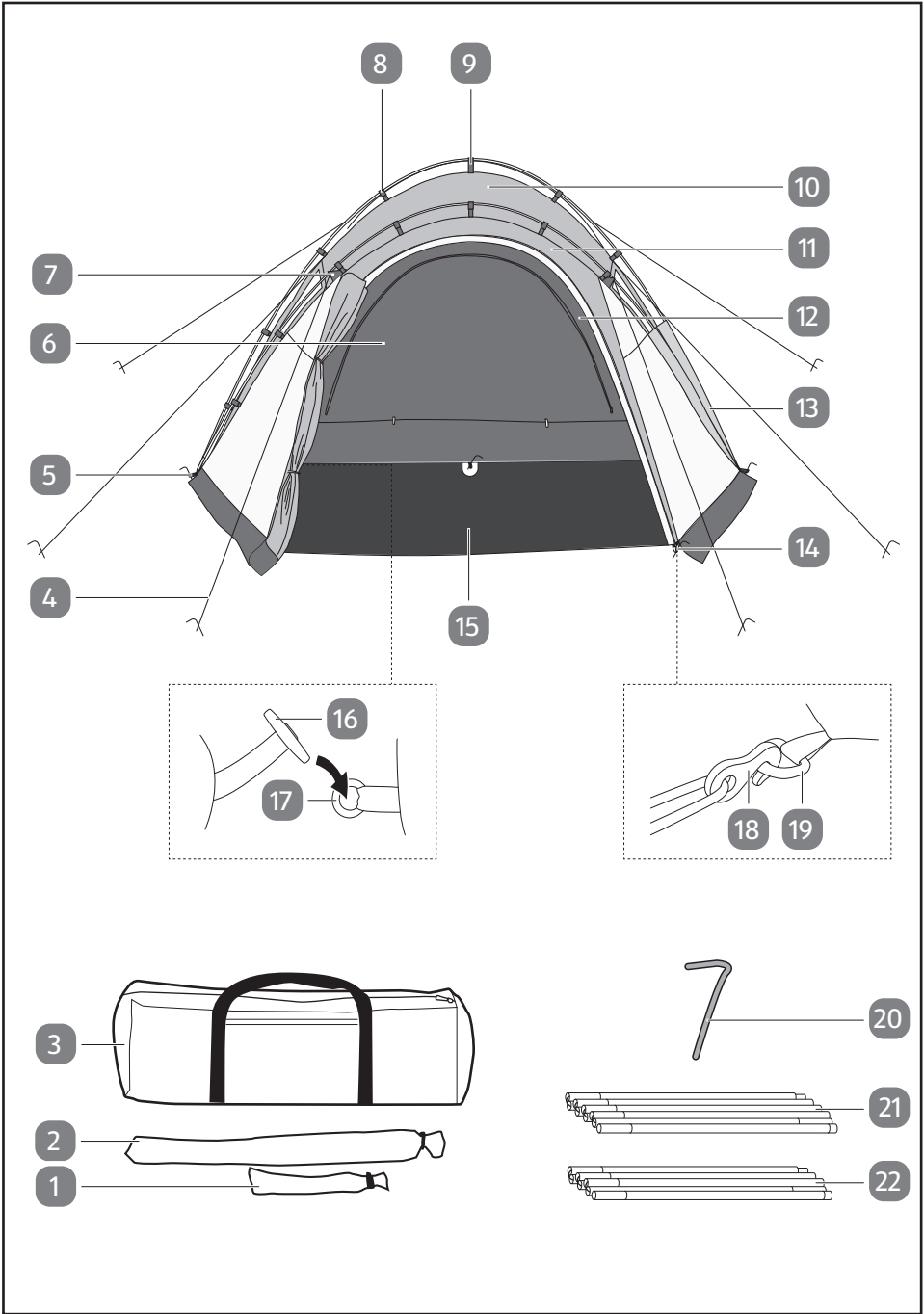


Használati útmutató


ADVENTURIDGE.

4 SZEMÉLYES KUPOLASÁTOR





A csomag tartalma

- 1 Cövektartó zsák
- 2 Üvegszálás rudak tartózsákja
- 3 Tartózsák
- 4 Feszítőzsinór, 6 db
- 5 Fém rögzítőszem, 4 db
- 6 Elülső bejárat (belső sátor)
- 7 Feszítőháromszög
- 8 Kapocs
- 9 Üvegszálás rúd sátorhurok
- 10 Külső sátor
- 11 Első bejárat (külső sátor)
- 12 Belső sátor
- 13 Merevítő-bújtató, 2 db
- 14 Hurok (sátor)
- 15 Kiemelhető sátorpadló
- 16 Stift
- 17 Fül (a külső sátor belső részén)
- 18 Kampó
- 19 Fül (a külső sátor külső részén)
- 20 Cövek, 18 db
- 21 Üvegszálás sátorrúd (hosszú), 2 db
- 22 Üvegszálás sátorrúd (rövid)

Tartalom

A csomag tartalma	3
Általános tudnivalók	5
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót.....	5
Rendeltetésszerű használat.....	5
Jelmagyarázat	5
Biztonság	6
Megjegyzések magyarázata	6
Általános biztonsági utasítások	6
Termékleírás	10
Első használat	10
A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése	10
Alaptisztítás	10
A termék felállítása	11
A belső és külső sátor összekapcsolása	15
A termék lebontása	16
Üzemzavarok és hibaelhárítás	16
Tisztítás és karbantartás	17
Tisztítás	17
A termék összehajtása és tárolása	18
Műszaki adatok	19
Leselejtezés	19
A csomagolás leselejtezése	19
A termék leselejtezése	19

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató a 4 személyes kupolasátorhoz (a továbbiakban: „termék”) tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz a termék összeszerelésével és kezelésével kapcsolatban.

A termék használata előtt alaposan olvassa át a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat vagy a termék károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályozások alapján készült. Kövesse az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is. Őrizze meg a használati útmutatót. Ha a terméket továbbadja, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

Rendeltetészerű használat

A terméket kizárólag szabadtéri kempingezésre, legfeljebb 4 fő számára tervezték. Kizárólag személyes használatra készült, ipari, kereskedelmi használatra nem alkalmas.

A terméket kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenesnek minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A termék nem játékster.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.



Ez a jel az összeszereléshez és a használatához ad hasznos kiegészítő információkat.



Olvassa el a használati útmutatót.

Biztonság

Megjegyzések magyarázata

A használati útmutatóban a következő jelöléseket és jelzőszavakat használtuk.



A jelzőszimbólum/-szó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.



Ez a jelölés/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.



Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

Általános biztonsági utasítások



Fulladásveszély!

Ha a termék belsejében nem megfelelő a szellőzés, fennáll a fulladás veszélye. A gyermek játék közben belegabalyodhat a sátorponyvába, a csomagolófóliába vagy a tartózsákba, és megfulladhat.

- Győződjön meg róla, hogy a szellőzőablakok mindig legyenek nyitva magas hőmérséklet esetén.
- Kerülje a folyamatos napsugárzást, hogy megelőzze a termék belsejének felforrósodását.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termékben vagy annak közelében.
- Ügyeljen arra, hogy mindig legyen menekülési lehetőség a termékből. Tartsa szabadon a kijáratot.
- Ne engedje, hogy a gyerekek a sátorponyvával, a csomagolófóliával vagy a tartózsákkal játsszanak.
- Ne használja a terméket, ha sérülések láthatóak azon.

**FIGYELMEZTETÉS!****Sérülésveszély!**

Felépített állapotban a sátorrudak megfeszülnek. A sátorrudak gondatlan, szakszerűtlen használata sérülést okozhat.

- Ne engedje, hogy a sátorrudak gyermek kezébe kerüljenek.
- A sátorrudak használata közben ügyeljen a közelben álló személyek testi épségére.

**FIGYELMEZTETÉS!****Fulladásveszély!**

Ha gyermek kezébe kerül a feszítőzsinór, megfojthatja magát vele.

- Gyermek elől elzárva tartsa a feszítőzsinórt.
- Ne engedje, hogy gyermekek a feszítőzsinórral játsszanak.

**FIGYELMEZTETÉS!****Tűz- és égésveszély!**

A belső és külső sátor fokozottan gyúlékony anyagból állnak. Ezek kigyulladhatnak.

- Ne tegyen főző- és/vagy melegítőkészüléket a sátorba, és ne helyezzen világítótestet a sátor fala vagy teteje közelébe.
- Ne helyezzen bekapcsolt elektromos eszközt (pl. fűtőberendezéseket) a termék közelébe vagy belsejébe.
- Ne használjon gázüzemű vagy egyéb, égve működő készüléket a termék közelében vagy belsejében.
- A terméket nyílt lángtól tartsa távol. Ne gyújtson tüzet a termék belsejében.
- Kerülje a folyamatos napsugárzást, hogy megelőzze a termék belsejének felforrósodását.
- Tartsa szabadon a kijáratot.

- Győződjön meg róla, hogy valóban tisztában van az adott terület tűzvédelmi szabályaival.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások szabadon maradjanak a megfelelő szellőzés fenntartása érdekében.

Viselkedés tűz esetén!

- Őrizze meg a nyugalmat
- Jelentse a tüzet
 - A tűzoltóság telefonszáma: 105
- Mentés biztonságos helyre
 - A veszélyeztetett személyek figyelmeztetése
 - A magatehetetlen személyek kimenekítése
 - Kövesse a kemping kijelölt menekülési útvonalait
 - Gyülekezőhely felkeresése
 - Utasítások betartása
- Próbálja meg eloltani a tüzet
 - Használjon tűzoltó eszközöket és készülékeket (pl. tűzoltó takaró).



Sérülésveszély!

Ügyeljen rá, nehogy elbotoljon a talajból kiálló cövekekben vagy a megfeszített feszítőzsinórokban. Emiatt meg is sérülhet.

- A cövekeket mindig teljesen üsse a talajba.
- A termék közelében ügyeljen a feszítőzsinórokra.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül a felállítás során.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A termék hibás felállítása, helytelen vagy szélsőséges időjárási körülmények között történő használata a termék sérüléseihez vezethet.

- Csak enyhe időjárási körülmények esetén használja a terméket.
- Ne használja a terméket olyan hegyvidéki vagy szélsőséges időjárási feltételek esetén, mint például jégeső, áradások, vihar, extrém hideg vagy forróság.
- Ne úgy állítsa fel a terméket, hogy a nyílásai szemben legyenek a széliránnyal.
- Úgy állítsa fel a terméket a szél irányához képest, hogy a szél a termék hátoldala felől a termék felett tudjon fújni.
- A szél elleni védelem céljából a cövekek mellett használja a feszítőzsinórokat is a termék rögzítésére.
- Vihar, zivatar vagy erős szél közeledte esetén haladéktalanul szerelje le a terméket. A termék a helyes rögzítés ellenére is eloldódhat.
- Ne használja a terméket hóesésben. Óvja a sátorponyvát a nagy mennyiségű hólerakódástól, máskülönben a ponyva elszakadhat.
- Ne használja tovább a terméket, ha a termék műanyag alkatrészei vagy a sátorponyva eldeformálódtak, megrepedtek, meghasadtak, eltörték, elszakadtak, töredezetek és/vagy egyéb módon sérültek.
- Ne helyezzen tárgyat a külső sátorra.
- Ne használja tovább a terméket, ha műanyag részein repedés vagy vetemedés látható, esetleg deformálódott. A termék sérült alkatrészeit kizárólag eredeti, az adott termékhez való alkatrészekkel pótolja.

Termékleírás

A terméket kizárólag szabadtéri kempingezésre, legfeljebb 4 fő számára tervezték.



Első használat

A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, akkor a termék könnyen megsérülhet.

– A csomagolás kinyitásakor óvatosan járjon el.

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd „A csomag tartalma” c. fejezetet).
3. Ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülések a terméken vagy bármely alkatrészén. Amennyiben igen, ne használja a terméket. Forduljon a garancianyújtóhoz a jótállási adatlapon megadott módon.

Alaptisztítás

1. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
2. Az első használat előtt tisztítsa meg a termék minden részét a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetben leírtak szerint.

A termék felállítása

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A termék megrongálódhat, ha nem megfelelő helyen állítja fel vagy nem megfelelően rögzíti.

- Olyan száraz, sík felületen állítsa fel a terméket, ahol biztonságosan rögzíthetők a feszítőzsinórok.
- Ügyeljen arra, hogy ne legyenek hegyes kövek a sátorpadló alatt.
- Ügyeljen arra, hogy elegendő hely legyen a termék körül a termék feszítőzsinórokkal történő rögzítéséhez.
- Ne állítsa fel a terméket lejtős terepen.
- Ne állítsa fel a terméket homokos talajon. A homokos talaj nem biztosít megfelelő rögzítési lehetőséget a terméknek.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Az erős szél vagy vihar kimozdíthatja a terméket a rögzítéséből és az így megrongálódhat.

- Úgy állítsa fel a terméket a szél irányához képest, hogy a szél a termék hátoldala felől a termék felett tudjon fújni.
- A szél elleni védelem céljából a cövekek mellett használja a feszítőköteleket is a termék rögzítésére.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

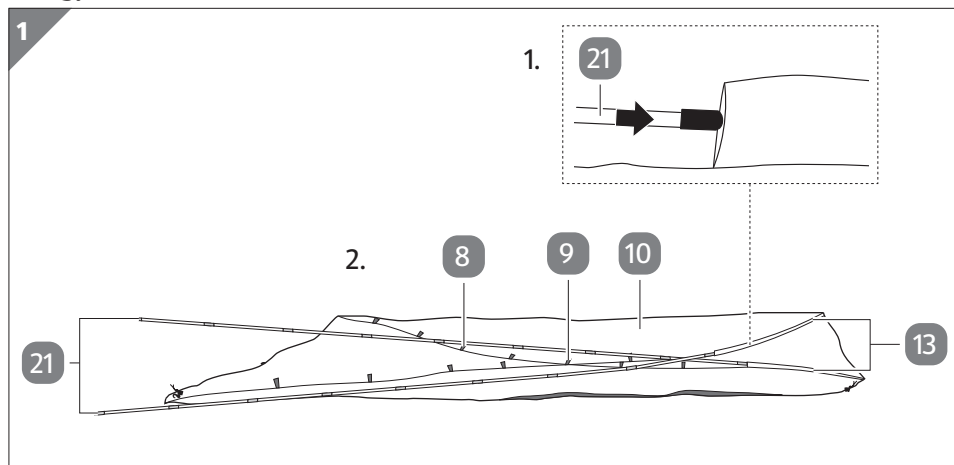
Ha túlfeszíti a zsinórt, elszakadhat a sátorlap.

- Ne feszítse túl erősen a sátorlapot.

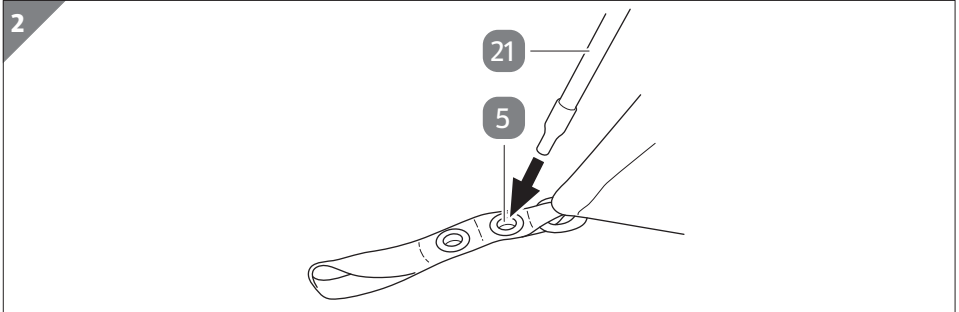


- Az utazás előtt tesztelje a terméket, hogy megismerkedjen a termék felépítésével.
- A belső sátor hálós betétjei biztosítják a szellőzést, emellett megakadályozzák a rovarok bejutását a belső sátorba.
- Szükség esetén beakaszthatja a függönnyt a külső sátor belső részén található fülekbe.

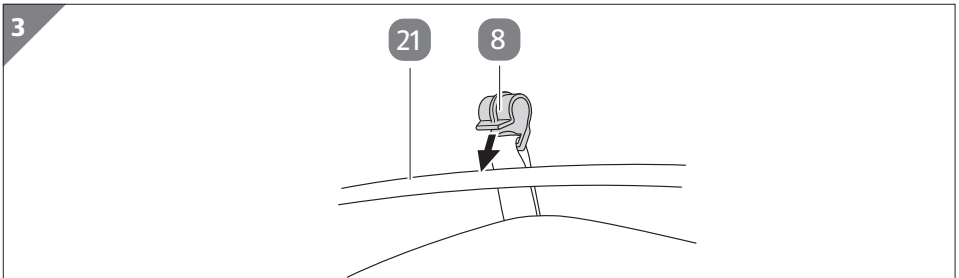
1. Válasszon egy alkalmas, sík felállítási helyet, ahol a terméket a cövekekkel **20** és a feszítőzsinórokkal **4** jól rögzítheti.
2. Vegye ki a terméket, az üvegszálás sátorrudakat (hosszú) **21**, az üvegszálás sátorrudat (rövid) **22**, és a cövekeket a tartózsákból **3**.
3. Vegye ki a hosszú és rövid üvegszálás sátorrudakat az üvegszálás rudak tartózsákjából **2**, a cövekeket pedig a cövektartó zsákból **1**.
4. A felállítási helyen nyissa szét a terméket, és terítse ki úgy, hogy a belső sátor **12** szürke padló részét lefelé fordítsa.
5. Ha a belső sátor nincs összekapcsolva a külső sátorral **10**, akkor olvassa el „A belső és külső sátor összekapcsolása” című fejezetet. Ellenkező esetben folytassa a 6. lépéssel.
6. Hajtogassa ki az üvegszálás sátorrudakat (hosszú), és egymás után dugja össze az egyes rúdelemeket.



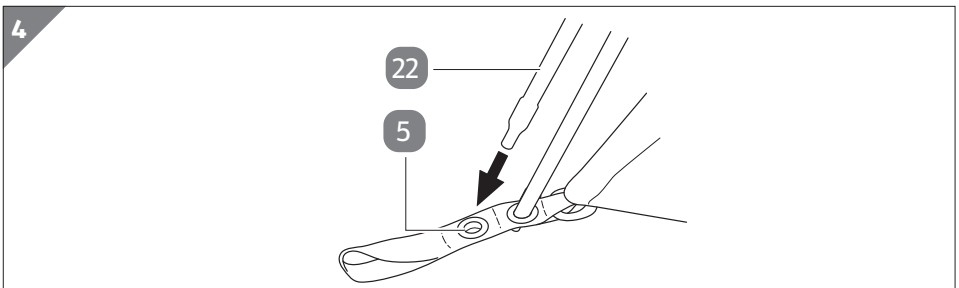
7. Vezesse az üvegszálás sátorrudakat (hosszú) **21** a műanyaggal végükkel a külső sátor **10** hátsó részén található merevítő-bújtatóba **13** (lásd 1. ábra 1. lépése), és tolja be egészen végig (lásd **1. ábra** 2. lépése).
8. Emelje fel az egyik üvegszálás rudat (hosszú), hajlítsa meg, és vezesse keresztül az üvegszálás rúd sátorhurkon **9**.
Ismételje meg ezt a lépést a másik üvegszálás sátorrúddal (hosszú).



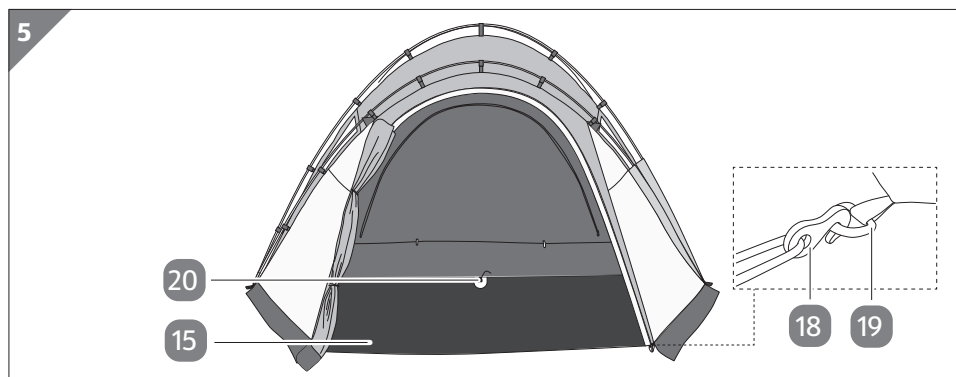
9. Emelje fel ismét az egyik üvegszálás sátorrúdat (hosszú) **21**, hajlítsa meg, és helyezze az üvegszálás sátorrúd (hosszú) fém végét a fém rögzítőszemre **5** (lásd a **2. ábra**). Ismétlje meg ezt a lépést a másik üvegszálás sátorrúddal (hosszú). Ezzel kész az üvegszálás sátorrudak felállítása, amelyek feszesek.



10. Rögzítse a két üvegszálás sátorrúdat (hosszú) **21** a kapcsokkal **8** a külső sátor hátsó részéhez (lásd **3. ábra**).



11. Emelje fel az üvegszálás sátorrúdat (rövid) **22**, hajlítsa meg és helyezze a fém végét a második fém rögzítőszemre **5** (lásd **4. ábra**). Ezzel kész az üvegszálás sátorrúd elhelyezése, a rúd feszes.
12. Rögzítse az üvegszálás sátorrúdat (rövid) a külső sátor **10** elülső részén található kapcsokhoz.
13. Terítse ki a kiemelhető sátorpadlót **15** a termék elülső részén.

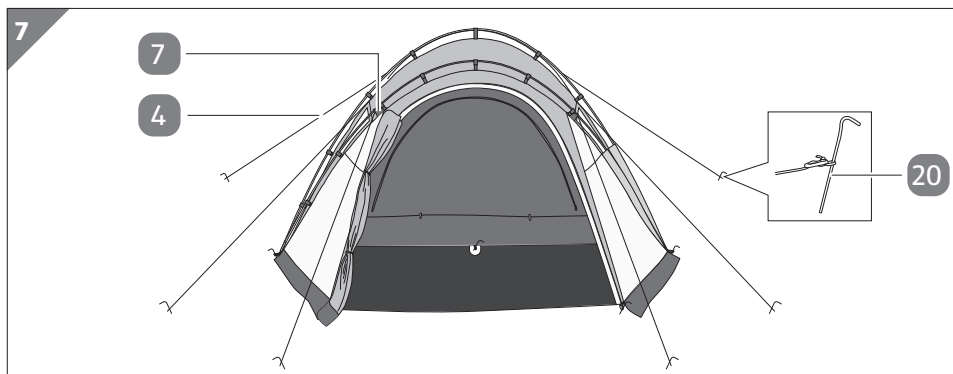


14. Akassza be a kampókat **18** a fülbe (a külső sátor külső oldalán) **19**, majd rögzítse a kiemelhető sátorpadlót **15** a talajba a cövekek **20** segítségével (lásd **5. ábra**). Ügyeljen arra, hogy a termék bejáratát is rögzíteni kell egy cövekkal.



15. Rögzítse a hurkokat (sátor) **14** a talajba a cövekekkel **20** (lásd **6. ábra**). Ügyeljen rá, hogy feszes legyen a külső sátor **10**. Ügyeljen rá, hogy a cövekek ne álljanak ki a talajból.

16. A belső sátor elülső bejárata (belső sátor) **6** és a külső sátor elülső bejárata (külső sátor) **11** most már nyitható és zárható.

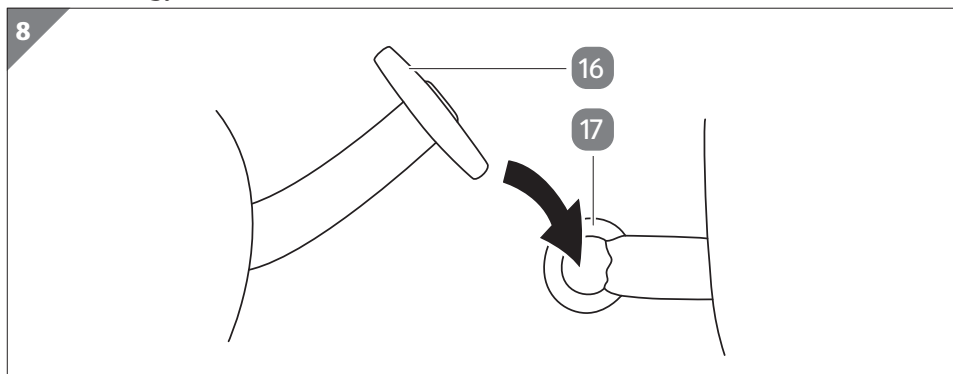


17. A termék jobb tartása érdekében szükség esetén rögzítse a feszítőzsinórokat **4** a külső sáton **10** található feszítőháromszögekhez **7** (lásd 7. ábra). Rögzítse ezeket a talajba cövekekkel **20**.

A belső és külső sátor összekapcsolása

A belső és külső sátor gyűrűs stiftrendszerrel kapcsolódik. Ha a külső és a belső sátor nincs összekapcsolva (pl. tisztítás vagy szárítás után), akkor az alábbiak szerint járjon el:

1. Terítse ki a terméket úgy, hogy a belső sátor **12** szürke alja lefelé nézzen.
2. Fordítsa ki a külső sátor **10** belsejét úgy, hogy a külső sátor **17** belsejében található gyűrűk kifelé nézzenek.



3. Csatlakoztassa a külső sátor **17** belsejében, közepén **10** található fület a belső sátor **12** közepén található stifthez **16** (lásd 8. ábra).
4. Fordítsa el a külső sátrat úgy, hogy a belső sátor **6** elülső bejárata és a külső sátor **11** elülső bejárata egymás felett legyen.
5. Középről kiindulva egymás után csatlakoztassa a külső sátor füleit a termék mind a 4 oldalán a belső sátor megfelelő stiftjeihez (lásd **8. ábra**).

A termék lebontása

1. Távolítson el minden tárgyat és adott esetben szennyeződést a termékből, és tisztítsa meg a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetben ismertetettek szerint.
2. Hajtsa végre a „Termék felállítása” című fejezet 1–16. lépéseit fordított sorrendben.

Üzemzavarok és hibaelhárítás

Termékrész	Probléma	Megoldás
Külső sátor 10	A varratok vízzáróságának csökkenése.	Rendszeresen, illetve hosszabb tárolás után végezze el a külső sátor impregnálását kereskedelmi forgalomban kapható, poliészter anyagok számára alkalmas impregnálószerrel.
	Lyukak és szakadások a külső sátron.	Forduljon a garancianyújtóhoz a jótállási adatlapon megadott módon.
Belső sátor 12	Lyukak és szakadások a belső sátron.	
Üvegszálás sátorrudak 21/22	Sérült vagy törött üvegszálás sátorrudak.	
Cipzárak	Nehezen működő cipzárak	Szilikonnal, glicerinnel vagy parafinnal permetezze be a nehéz járású cipzárakat, hogy hajlékonyak maradjanak.

Tisztítás és karbantartás

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy műanyag sörtéjű kefét, éles, fém tisztítóeszközt, például kést, kemény kaparót vagy más hasonló tárgyakat. Ezek károsíthatják a felületet.
- Semmiképp ne tegye a terméket mosógépbe. Különbön tönkremegy.
- Semmiképp ne végezzen vegyi tisztítást a terméken.
- Csak tiszta vizet vagy a kereskedelemben kapható sátortisztító szeret használjon a sátor tisztítására.

Tisztítás

1. Nedves, puha szivaccsal vagy törlőkendővel, tiszta vízzel vagy kereskedelmi forgalomban kapható sátortisztító szerrel mossa ki a felállított sátor belsejét.
2. Hagyja a belső sátrat **12** teljesen megszáradni, és szerelje le a terméket „A termék lebontása” című fejezetben leírtak szerint.
3. Nedves, puha szivaccsal vagy kendővel, tiszta vízzel vagy a kereskedelemben kapható sátortisztító szerrel mossa le a külső sátrat **10**.
4. Hagyja teljesen megszáradni a belső sátrat, és szerelje szét a terméket „A termék lebontása” című fejezetben leírtak szerint.
5. Ha a belső vagy külső sátor belseje még mindig nedves lenne, akkor bontsa szét a két sátrat „A belső és külső sátor összekapcsolása” című fejezetben leírtak szerint, és hagyja azokat teljesen megszáradni.
6. Nedves, puha szivaccsal vagy törlőkendővel és tiszta vízzel vagy a kereskedelmi forgalomban kapható sátortisztító szerrel mossa le a kiemelhető sátorpadlót **15**.
7. Hagyja teljesen megszáradni a termék minden részét, majd csomagolja össze a terméket „A termék összehajtása és tárolása” című fejezetben leírtak szerint.

A termék összehajtása és tárolása

ÉRTESÍTÉS!

Penészképződés veszélye!

Soha ne csomagolja össze a terméket nedves vagy piszkos állapotban. Penészképződés léphet fel, illetve elszíneződhet az anyaga.

- Tisztítsa meg a terméket a fenti, „Tisztítás és karbantartás” című fejezetben leírtak szerint.



A feszítőzsinórok összegabalyodásának megakadályozása érdekében helyezze azokat rendezetten a termék közepének irányába.

1. Helyezze az üvegszálás sátorrudakat (hosszú) **21** és az üvegszálás sátorrudat (rövid) **22** az üvegszálás sátorrudak tartózsákjába **2**, és kösse be azt.
2. Helyezze a cövekeket **20** a cövektartó zsákba **1**, és kösse be azt.
3. Nyissa ki a belső sátor **12** elülső bejáratát **6** és a külső sátor **10** elülső bejáratát **11**, hogy az összehajtás és feltekerés során jobban távozhasson a levegő.
4. Terítse ki a terméket úgy, hogy a belső sátor a szürke aljával lefelé nézzen.
5. Ha a külső és belső sátor össze van kötve:
 - Húzza simára a külső sátrat, és hajtsa be a sarkait úgy, hogy azok egy vonalban legyenek a belső sátorral.
- Ha a külső és belső sátor nincs összekötve:
 - Kösse össze a külső és belső sátrat (lásd „A belső és külső sátor összekapcsolása” című fejezetet), majd ezt követően húzza simára a külső sátrat, és hajtsa be a sarkait úgy, hogy azok egy vonalban legyenek a belső sátorral.
6. Úgy hajtogassa össze a terméket, hogy szélessége megegyezzen a tartózsák **3** szélességével.
7. Helyezze a rúd- és a cövektartó zsákot a tartózsák közepébe.
8. Tekerje fel a terméket, a feltekerés során pedig néha nyomja meg határozottan a terméket a levegő távozása érdekében.
9. Helyezze a terméket a tartózsákba.

Műszaki adatok

A fogyasztási cikk típusa:	823514
A külső sátor méretei felállítva (H × Sz × M):	kb. 250 × (30+220+80) × 130 cm
A belső sátor méretei felállítva (H × Sz × M):	kb. 210 × 240 × 125 cm
Az üvegszál sátorrudak hozzá	
hosszú:	kb. 455 cm
rövid:	kb. 370 cm
Minimális felállítási felület:	kb. 300 × 400 cm
Csomagméret:	kb. 60 × 18 × 18 cm
Anyag	
Külső sátor:	100 % poliészter
Belső sátor:	100 % poliészter
Sátorpadló:	Polietilén
Vízoszlop	
Külső sátor:	2 000 mm
Sátorpadló:	3 000 mm
Súly:	kb. 5 kg
Gyártási szám:	823514

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



A csomagolás ártalmatlanítását szelektív módon végezze. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

A termék leselejtezése

- A terméket az adott országban érvényes törvényeknek és előírásoknak megfelelően selejtezze le.

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kódolvasóval és internetkapcsolattal is.*

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről.*

Az Aldi-szervíz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szervíz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el:
www.aldi-szervizpont.hu.



*A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.



Származási hely: Kína
Gyártó:

EIE Import GmbH
Hofer Straße 5
4642 Sattledt
AUSTRIA

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

823514



HU +36 1 408 8546



service-hu@protel-service.com

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
823514

05/2023

3
ÉV
JÓTÁLLÁS